



**C+HC Computer + Headset Company GmbH**  
Die Headset Spezialisten  
Borsteler Chaussee 49 | 22453 Hamburg | Tel.: (040) 500 580 20  
[www.comhead.de](http://www.comhead.de)

# 3M Peltor OraTac Kurzanleitung



# INHALT

- **Produktinformationen**
- **Bedienung**
- **Wartung**
- **Wichtige Hinweise**
- **Ersatzteile und Zubehör**

# Produktinformationen

- Leichtgewicht Headset mit Aktiv-Gehörschutz
- Aussenmithörfunktion in Stereo
- Sprachaufnahme mit InEar-Mikrofon
- Wasserdichte PTT-Box mit Bedienelementen
- PTT Tasten
- Lautstärkeregelung (Aussenmithören)
- Funkgeräteanpassung über Standard Flex-Kabel



▲ Diese Kurzanleitung entbindet nicht vom Lesen der Bedienungsanleitung mit erweiterten Informationen / Hinweise zum Einsatz und Verwendung des Produktes.



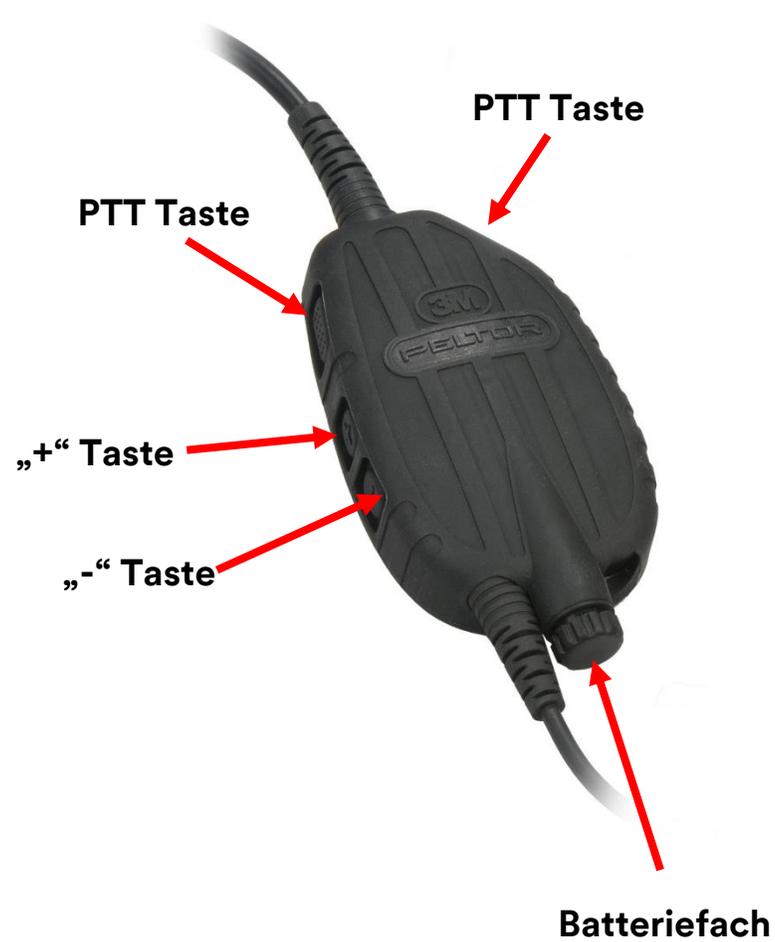
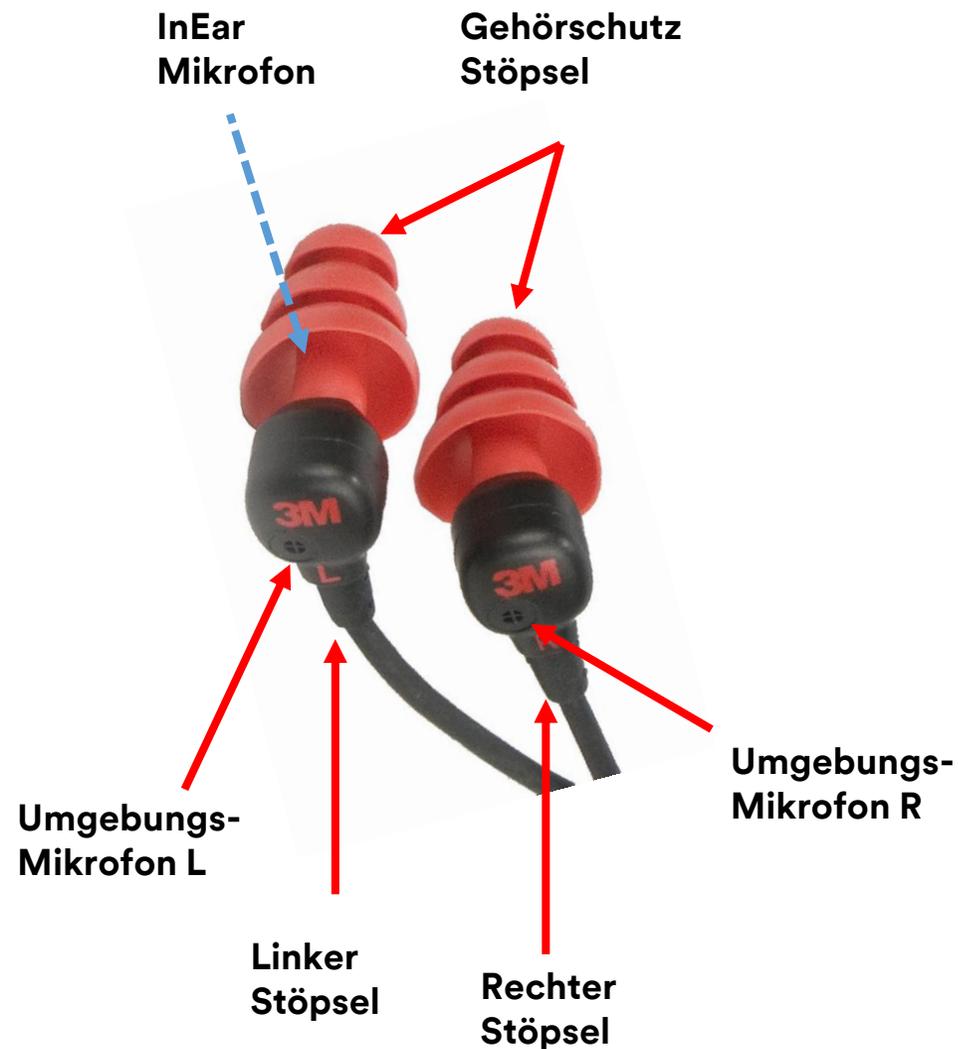
# Produktinformationen

- **Gute Gehörschutzdämmung**
  - Mit Ultrafit-Stöpsel 25dB(A)
- **Auswechselbare Gehörschutzstöpsel zwecks Hygiene**
- **InEar Mikrofon für Kommunikation im Lärm**
  - Hervorragende Umgebungsgeräusch Dämpfung
  - Kein Lippen- oder Kehlkopfmikrofon
- **Batterielebensdauer ca. 400h (AAA Batterien)**
- **J114 Kupplung als Schnittstelle für Funkgerät Anpassung**
  - Flex-Kupplung



# Bedienung

## Bedienelemente



# Bedienung

## 1. Einschalten



„+“ & „-“ Taste kurz gleichzeitig drücken und dann loslassen

- ⓘ Mit dem Einschalten wird auch gleich der Timer für das automatische Ausschalten (2h) gestartet. Jede Betätigung der „+“ oder „-“ Taste bewirkt eine Rückstellung des Ausschalttimers auf 2h.
- ⓘ 1h 59 min nach letztem Tastendruck ertönt ein Warnsignal was das automatische Ausschalten ankündigt.

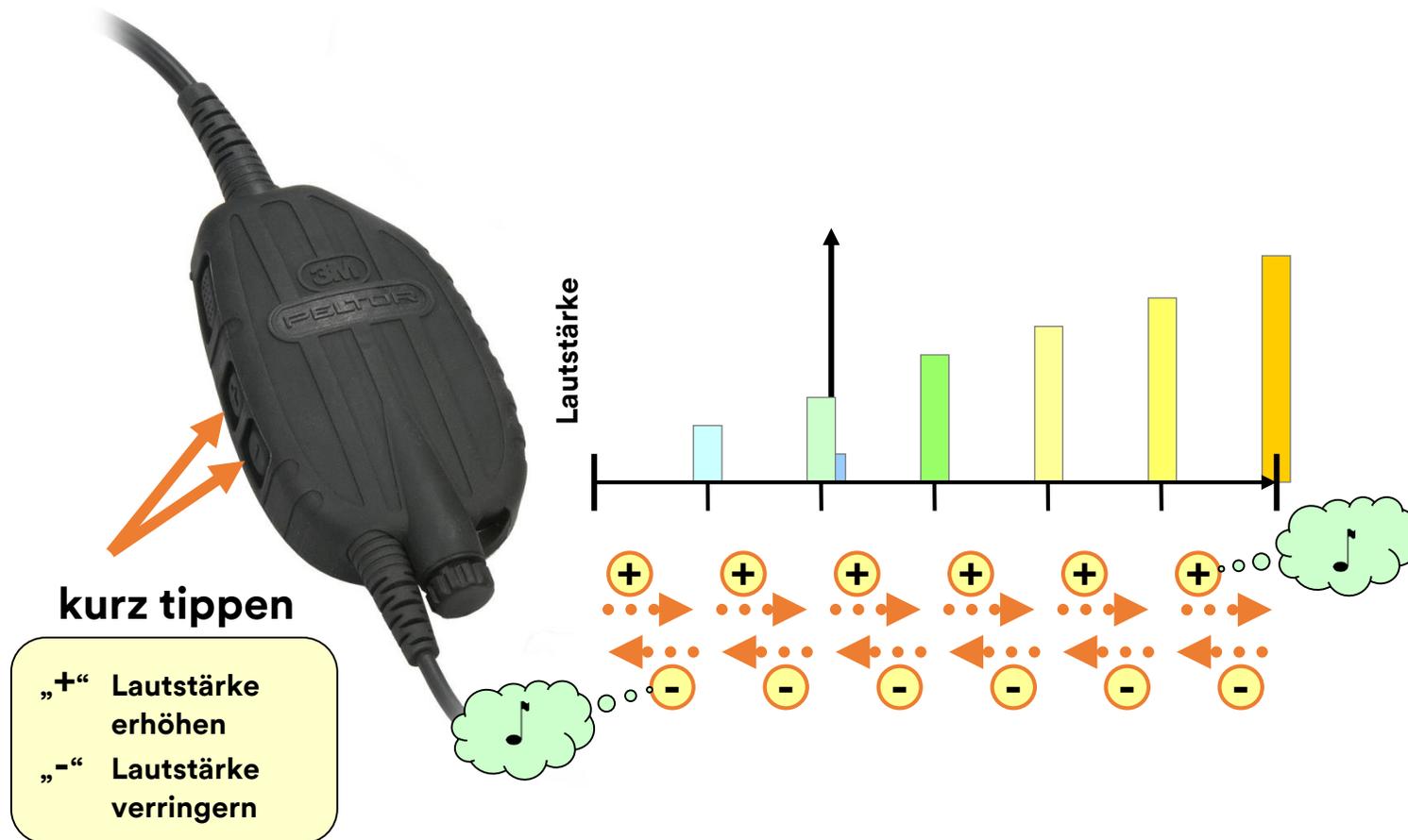
# Bedienung

## 2. Ausschalten



# Bedienung

## 3. Lautstärke der Umgebungsgeräusche



The diagram illustrates the operation of the 3M Peltor earplug's volume controls. On the left, a black earplug is shown with two orange arrows pointing to the '+' and '-' buttons. Below it, a yellow box contains the text: „+“ Lautstärke erhöhen and „-“ Lautstärke verringern. To the right, a bar chart labeled 'Lautstärke' shows six bars of increasing height, colored from light blue to yellow. Below the chart, a series of '+' and '-' signs with arrows indicate the effect of pressing the buttons. A thought bubble with a musical note is connected to the chart.

**kurz tippen**

„+“ Lautstärke erhöhen  
„-“ Lautstärke verringern

**i** Die Lautstärke des vom Funkgerät übertragenen Audiosignal wird am Lautstärkeregler des Funkgerätes eingestellt.

# Bedienung

## 4. Senden



Eine der beiden PTT Tasten während des Sendes drücken

*(!) Wenn die Sendetaste gedrückt wird ist die Wiedergabe der Aussengeräusche links unterdrückt (Vermeidung von Störungen des InEar Mikrofon)*



# Wartung

## Batteriewechsel



2 x AAA Alkaline Batterien



**i** Betriebsdauer mit neuen AAA Alkaline Batterien ca. 400h  
(5% Sprechen , 5% Zuhören, 90% Stand-by /Umgebungsmithören)

# Wichtige Hinweise

## Lautstärke des externen Signals

- Die Lautstärke des externen Signal wird durch das Ausgangssignal des externen Gerätes eingestellt (Lautstärkereglern)
  - Das elektrische Eingangssignal, bei dem der mittlere, A-bewertete Schalldruckpegel von 82dB(A) entsteht ist  $U=29\text{mV}_{\text{rms}}$
  - Die Limitierung auf diesen maximal zulässigen Wert ist Sache des Benutzers oder durch die Programmiermöglichkeit des entsprechenden Funkgerätes zu limitieren

## Sicherstellung eines wirksamen Gehörschutzes

- Die korrekte Einführung der Gehörschutzstöpsel ist sehr wichtig, dass ein wirksamer Gehörschutz entsteht.

## InEar Mikrophon

- Die Sprachaufnahme für das Funkgerät geschieht durch ein hochempfindliches InEar Mikrophon eingebaut im linken Stöpsel. Wenn dieser nicht richtig im Gehörgang sitzt, kann die Sprachaufnahme stark beeinträchtigt sein.



# Wichtige Hinweise

## Pflege der Ohrstöpsel

- Die Öffnungen der Ohrstöpsel frei von Ohrenschmalz und Schmutz halten
- Die Stöpsel bei Bedarf entfernen und mit warmem Wasser und milder Seife waschen, vor dem Wiederaanbringen gut trocknen lassen
- Die Lamellen der Stöpsel auf Risse und Verwerfungen kontrollieren
- Bei Bedarf die Stöpsel ersetzen

## Lagerung

- Bei längerem Nichtgebrauch die Stöpsel und die Batterien entfernen

## Umgebungsbedingungen

- Betriebstemperatur            -32°C .. +55°C
- Aufbewahrung                 -32°C .. +63°C (< 85% relF)
- Lagerfähig < 5 Jahre



# Ersatzteile und Zubehör



**C+HC Computer + Headset Company GmbH**  
Die Headset Spezialisten  
Borsteler Chaussee 49 | 22453 Hamburg | Tel.: (040) 500 580 20  
[www.comhead.de](http://www.comhead.de)

- **Ohrstöpsel Typ Ultrafit:  
PELTIP4-01**

*Stöpsel*

*Pack a 50 Paar*

